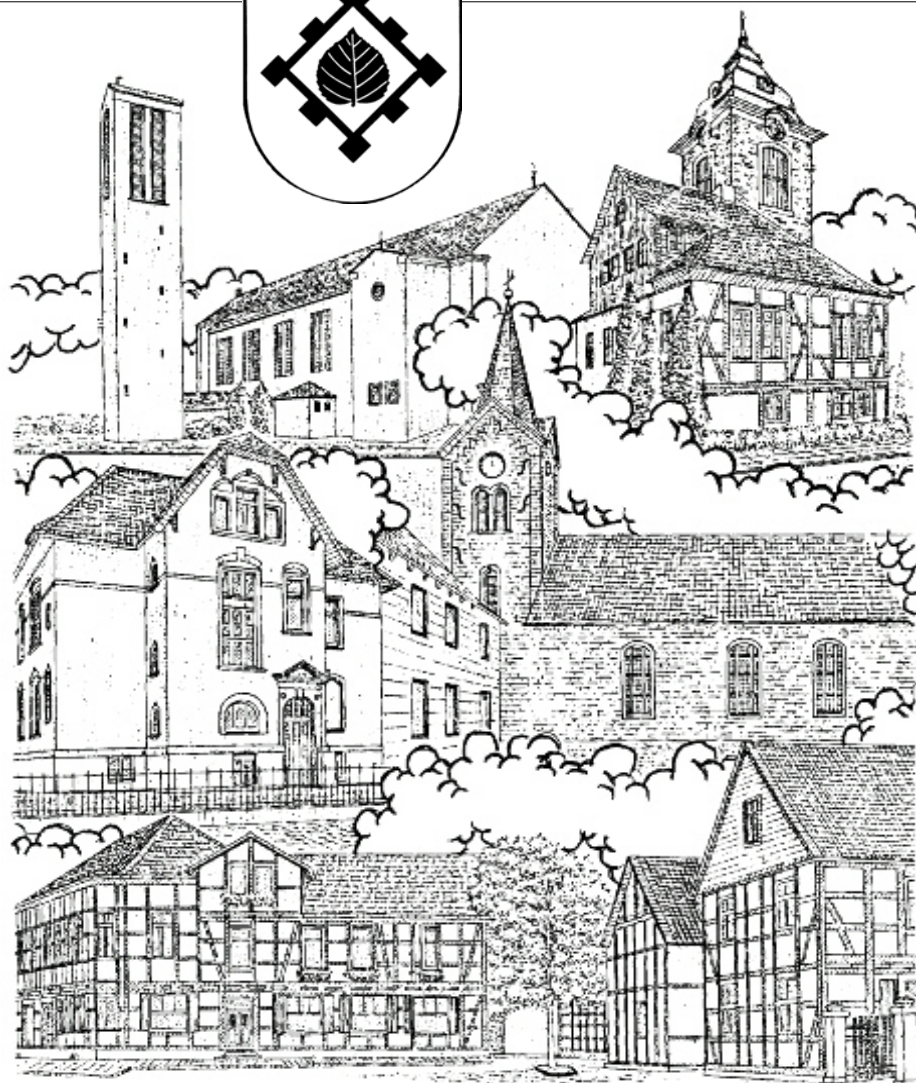


3 8 2 3 9



64. Ausgabe Dezember 2006



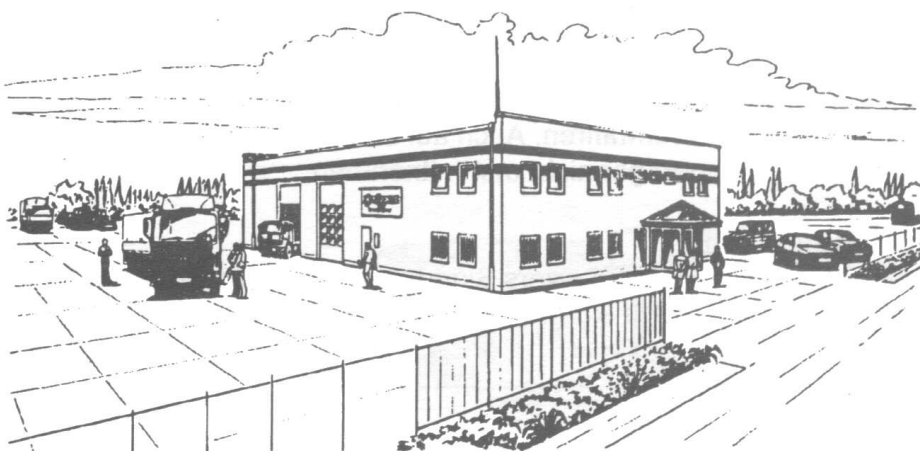


Logistik GmbH

Spedition

Rohstoffhandel

Industrie-Dienstleistungen



**Neue Hafenstraße 30
38239 Salzgitter-Beddingen**



Schnell - Zuverlässig - Sicher

Rufen Sie uns an! ☎(0 53 41) 22 97 54/55





**ALLE INSERENTEN,
VEREINE, VERBÄNDE,
KIRCHEN, SCHULEN,
KINDERGÄRTEN
SOWIE DER
ARBEITSKREIS THIEDE
WÜNSCHEN DEN LESERN**



**EIN FROHES, GERUHSAMES
WEIHNACHTSFEST**

**SOWIE EINEN GUTEN RUTSCH
IN EIN FRIEDLICHES,
ERFOLGREICHES UND
VOR ALLEM GESUNDES
JAHR 2007.**



Große Freude ...

...bei den Turnerinnen des SV Rot-Weiß Steterburg. Durch eine großzügige Spende des Arbeitskreises Thiede ist es ihnen durch die Anschaffung einer Laufflächenverbreiterung nun möglich, schwierige Teile auf dem Zittergerät Schwebelbalken zunächst in gleicher Höhe, aber auf einer breiteren Fläche zu üben.

Schatzmeisterin Sabine Eyermann und Sportlehrer Gerold Hansmann bedankten sich im Namen der Turnerinnen recht herzlich bei Christiane Sander und Jürgen Westphal vom Arbeitskreis.



Foto hinten von links: Gerold Hansmann, Christiane Sander, Sabine Eyermann, Jürgen Westphal
Im Vordergrund sind noch einige Kleingeräte zu sehen, die ebenfalls angeschafft werden konnten.

Tischlerei **GOES** Holzbau

- Holzfenster und Türen
- Kunststofffenster
- Einbauküchen
- Tischlerarbeiten
- Carports & Wintergärten
- Überdachungen
- Innenausbau
- Fachwerkkonstruktionen

Frankfurter Straße 115g - Salzgitter-Thiede

☎ 0 53 41 - 29 31 0 📠 29 31 70 www.goes.de ✉ tischlerei@goes.de

Das familienfreundliche Bad

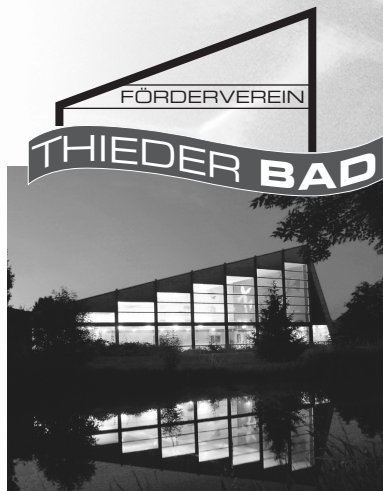
Öffnungszeiten Hallenbad

Dienstag	15.00 - 16.00 Uhr (Damenbaden) 16.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 20.00 Uhr* (Wassergymnastik ab 9.30 Uhr)
Freitag	7.00 - 20.00 Uhr (Wassergymnastik ab 9.00 Uhr und 9.45 Uhr)
Samstag	9.00 - 18.00 Uhr (Spielnachmittag für Kinder und Jugendliche 14.00 - 17.30 Uhr)
Sonntag	8.00 - 17.00 Uhr

* vom 1. Oktober – 30. April Warmbadetag

Eintrittspreise

Jugendliche	1,70 Euro
Erwachsene	2,80 Euro
Warmwasserzuschlag	1,00 Euro



NEU

Spaß für die ganze Familie.

Familihtag im Hallenbad:
Sonntags von 8.00 - 17.00 Uhr.

2 Erwachsene

2 Kinder

zusammen nur **6,- €**

**Unsere gemütliche Cafeteria
lädt zum Verweilen ein!**

NEU

**Blieben Sie fit
mit unseren Angeboten.**

Aqua-Jogging

unter der professionellen Leitung von

Physio Wilfried Müller
Therapie und Fitness

inkl. Eintritt nur **5,20 €**



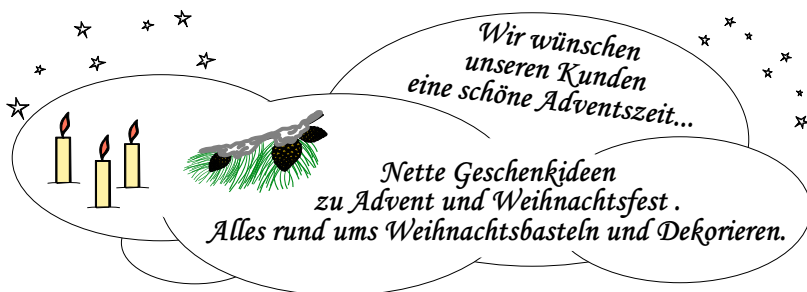
Unterstützen Sie uns: www.hallenfreibad-thiede.de

Geschenk-Lädchen

Sandra Thies



Geschenkideen,
Toto-Lotto, Zeitschriften, Schreibwaren, Tabakwaren



SZ-Thiede, Panscheberg 23 (gegenüber dem Penny-Markt) - Tel / Fax 26 09 99
Öffnungszeiten mo - fr 6.00 - 13.00, 15.00 - 18.00 Uhr, sa 6.00 - 13.00 Uhr

(c) gws 38239

MALERBETRIEB

Brinkmann GmbH



Schäferwiese 10 A
38239 Salzgitter-Thiede
Telefon (0 53 41) 26 04 92
Telefax (0 53 41) 26 88 17
Mobil (01 72) 5 42 96 68
www.malerbetrieb-brinkmann.de

**Maler- und
Tapezierarbeiten
Vollwärmeschutz
Fassadenanstrich
Fußbodenverlegung
Laminat**

Adventsbasar Realschule Thiede, Panscheberg 56

Donnerstag, **30. November 2006** von 16.00 bis 19.00 Uhr

Adventskränze und -gestecke, Türkränze, Kleinigkeiten aus Stoff und Filz,
modische Schals, Weihnachtskarten, Geschenkverpackungen,
Kräuteröle, Weihnachtskekse, Konfitüre,
Laubsägearbeiten, Kerzenhalter, Kerzen und viele schöne Dinge.

Theater, Geschichten und Musik, Kaffee und Kuchen, Tee und Waffeln.

Die Schüler, Lehrer und Eltern der Realschule Thiede
laden Sie und Euch recht herzlich zu diesem Basar ein!

Steffi's
Nail Design
Steffi's
Nail Design



Das Top-Angebot
für Teenies
(bis 17 Jahre)

Neuanlage 30,00 €
Auffüllen 15,00 €

Weitere Preise auf Anfrage
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Stephanie Bosse

Schulring 29 /
38239 Salzgitter



Telefon 05341 - 8364464
Mobil 0170 - 8948473

Jetzt exklusiv
für unsere
Kunden!



Sport live. Direkt ab Bank.

Buchen und holen Sie Ihre Tickets für das pralle Leben. Bequem, schnell und rund um die Uhr. Bei uns!

TicketService

Volksbank eG
Braunschweig Wolfsburg
www.volksbank-brawo.de



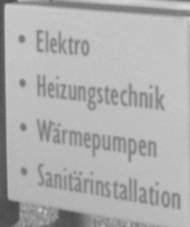
LUTZ

ELEKTRO + SANITÄR

- Elektroinstallationen aller Art
- Antennen
- Telefonanlagen
- Verkauf und Reparatur von Haushaltsgeräten

**Ab dem 01.03.2006
haben wir für Sie
unser Angebot erweitert!**

- Elektro
- Heizungstechnik
- Wärmepumpen
- Sanitärinstallationen



Schäferwiese 12 · 38239 Salzgitter-Thiede

Tel.: 0 53 41 / 29 21 49 · Fax: 0 53 41 / 29 20 96 · www.lutz.sz.de

St. Bernward informiert:

Adventsmarkt in St. Bernward am Freitag, 1. Dezember, ab 16.00 Uhr

Viele fleißige Hände haben schon lange gebastelt und bieten ihre Arbeiten zum Verkauf an. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein:

Würstchen, Glühwein, Krapfen und Waffeln etc.

Für stimmungsvolle Musik und Beleuchtung ist gesorgt.

Der Reinerlös ist für die Gemeinde bestimmt.

Wer noch etwas beisteuern möchte, z.B. Plätzchen, Marmeladen, Handarbeiten etc., oder wer bei Auf- und Abbau und Durchführung mithelfen möchte, der melde sich bitte im Pfarrbüro unter Telefon 26177.

Weihnachtskonzert in St. Bernward am 16. Dezember, 18.00 Uhr



DUO Violine (Hiroto Yashima) und Knopfakkordeon (Konstantin Buryan)

Folgendes Programm ist vorgesehen (Änderungen sind möglich):

Vitali, W. A. Mozart (z.B. Kleine Nachtmusik), Paganini, Corelli, De Faglia, J.S.-Bach, Peter Tschaikowski, Brahms (Ungarische Tänze) u.a.

Der Eintritt ist frei – eine Spende für die Musiker ist erbeten.

Guter **Rat** in allen **Finanzfragen.**

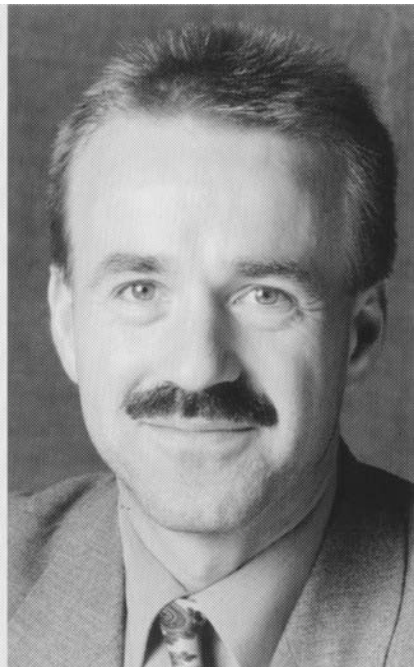
Darum: Ob Sie Geld haben, brauchen, sparen oder investieren wollen, ich helfe Ihnen weiter:

Fachbüro Breslauer Str. 19c
Thomas Schneider
38239 Salzgitter
Tel. 0 53 41 / 26 06 26
Fax 0 53 41 / 24 18 91



Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
Di. + Do. 15.00 – 18.00 Uhr



Angebot:

*Geschenke bringt
nicht nur der
Weihnachtsmann!*

Unser Angebot vom 20.11.06 bis 20.12.06

Waschen, Schneiden, Fönen ab 28,- Euro.

*Und die Intensivtönung bekommen Sie von uns
geschenkt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Beauty- & Friseursalon
YASMIN

*Schäferwiese 6a (gegenüber real) Salzgitter-Thiede
Information und Anmeldung 05341-26 75 80*

Immer der richtige Anlaufpunkt für:

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör
System-Diagnose • **mittwochs TÜV** • AU • ESSO-Shop

ESSO

Station Scherf

Kfz.-Meisterbetrieb

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 26 45 04



Förderverein Thieder Bad e.V. informiert:

Weihnachtsmarkt am 10.12.06 ab 11.00 Uhr im Freibad Thiede.

Wie im letzten Jahr erfreuen wir Sie mit kulinarischen Genüssen und vorweihnachtlicher Stimmung im Freibad Salzgitter Thiede. Eine Tombola findet wieder statt. Die Organisation der Preisausgabe, die im letzten Jahr für Verstimmung gesorgt hat, wird verbessert und die Wartezeit drastisch reduziert.

Besuchen Sie uns am 2. Advent im Thieder Bad.

KLINKERVERTRIEB

Groß Lafferde

J. Brakemeier

31246 Lahstedt / Groß Lafferde

Tel. 0 51 74 / 241

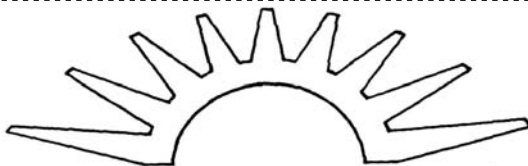
www.klinkervertrieb.de

Geschäftszeiten

Mo – Fr 8.00 – 17.00 Uhr

Sa 9.00 – 12.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

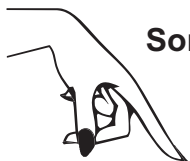


Sonnen- und Beautystudio

C L E O P A T R A

Urlaubsbraune Haut von Kopf bis Fuß

Sonne satt! Für **24,50 €** im Monat so viel man möchte!



„Haben was nicht jeder hat...!“

Tolle Angebote

Fingernagel-Fachstudio

Neuanlage 35,- €

Statt 55,- €

Immer schöne Nägel

Catherine[®]
FINGERNAGELSTUDIO

Perlament Make-up

Morgens schon dezent geschminkt in den Spiegel sehen... Wer möchte das nicht?
Tolle Angebote incl. einer kostenlosen Nachbehandlung

Augenbrauen 200 € statt 250 €

Augenlider

Lider oben oder unten 80 € statt 100 €

Lider oben und unten 150 € statt 180 €

Med. Fußpflegepraxis

Exklusive Fußpflegebehandlung

incl. Fußmassage mit entsprechender Creme von Gehwol

Auf Wunsch auch Frenchmodellage an den Füßen incl. Nail-Art

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Breslauer Straße 35 B 38239 SZ-Thiede

Sonnenstudio & Kosmetik, ☎ 26 01 36 ~ Nagelstudio & Fußpflege, ☎ 26 81 17



Neues vom TTC

Die alljährliche **vereinsinterne Weihnachtsfeier** findet am Sonntag, dem 10.12.06 ab 14.30 Uhr im „Fortuna“ statt. Einzelheiten werden den Eltern mittels Rundschreiben im November noch mitgeteilt.

Dem TTC-Vorstand ist es gelungen, anstelle der nach England verzogenen Trainerin, Frau Jelena Berkmann, als neuen Trainer für den Breitensport Herrn **Thomas Krell** zu verpflichten. Herr Krell ist Trainer mit B-Lizenz und unterrichtet die Breitensportgruppe, die **mittwochs in der Zeit von 19.45 bis 21.15 Uhr** im „Fortuna“ Standard- und Lateintänze trainiert.

Interessierte haben jederzeit die Möglichkeit einzusteigen. Besuchen Sie uns!

Immer der richtige Anlaufpunkt für:

SB-Multi-Wäsche • Reifentechnik • Batterien • Zubehör
System-Diagnose • **mittwochs TÜV** • AU • ESSO-Shop

ESSO

Station Scherf

Kfz.-Meisterbetrieb

38239 SZ-Thiede • Frankfurter Str. 140 • Tel. 26 45 04



Floristik zu erschwinglichen Preisen

Moni's Blumenstübchen



wünscht frohe Weihnachten

Wir haben am 1. Weihnachtstag von 9.30 bis 11.30 Uhr geöffnet!

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 8.00 – 13.00 Uhr

Di – Fr 15.00 – 18.00 Uhr

Monika Gläser • Breslauer Str. 19D • Tel. 26 89 51 • Fax 188 68 84

Die gemütliche Gaststätte

Gambrinus

mit Clubraum für Familienfeiern.

Es laden ein:

Hannelore und Werner Schöpe

Gerhart-Hauptmann-Str. 1

38239 Salzgitter-Steterburg

Tel. 26 06 50

Regelmäßig checken, beruhigt heizen.



Mit einem Wartungsvertrag von Ihrem Heizungsfachmann können Sie ruhig schlafen. Mit regelmäßigen Service-Checks heizen Sie immer mit gewohnt hoher Betriebssicherheit, wenig Energieverbrauch und niedrigen Schadstoffwerten. Über viele Jahre hinweg. Und: Ein Wartungsvertrag garantiert Ihnen, dass Ihre Buderus Heizung immer in den besten Händen ist. Ihr Heizungsfachmann weiß ganz genau, was im Falle eines Falles zu tun ist. Schnell, zuverlässig und kompetent.

Buderus

**Regelmäßiger Service „auf Bestellung“:
Mit einem Wartungsvertrag
von Ihrem Heizungsfachbetrieb.**

Fa. Hoffmann, Frankfurter Straße 85,
38239 Salzgitter Thiede, Tel.: 26 45 50

Friseursalon



Inh.: Makbule Yüksel & Ferhan Kocakulak

Am Sternkamp 12, 38239 SZ - Steterburg

Telefon: (05341) 2 62 88

Öffnungszeiten:

Di. - Fr.: 9.00 - 18.00, Sa.: 8.00 - 13.00



Wir bieten Ihnen...

Fleisch- und Wurstspezialitäten
aus eigener Herstellung sowie Salate,
Käse-Spezialitäten, belegte Brötchen,
Partyservice und vieles mehr ...

mittwochs von 11.00 bis 13.00 Uhr **wechselnder Eintopf**,
donnerstags von 11.00 bis 13.00 Uhr **warme Spezialitäten**.

Probieren Sie zur Adventszeit
die traditionelle **schlesische Bratwurst**
und unsere **Weihnachtsspezialitäten**.

Wir sind für Ihre Wünsche offen, beraten Sie gern
und freuen uns auf Ihren Besuch!

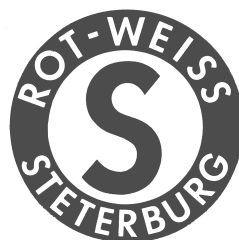
Fleischerei Nosseck
Gabi und Peter GÜNTHER

Schulring 24a • Tel. 26 44 17

Neue Trainingsanzüge



Die 1. F-Jugend von Rot-Weiß Steterburg um ihren Trainer Ralph Kulbach freuen sich über neue Trainingsanzüge, gesponsert von der Fleischerei Nosseck Inhaber Gabi und Peter Günter



Hotel & Restaurant

PARADISO

www.paradiso-sz-thiede.de



**Wir wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest
und einen
guten Rutsch ins Neue Jahr.**

**Am Dorfkrug 8
38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel.: 0 53 41 / 29 23 38
Fax : 0 53 41 / 24 17 65**

Freundin auf vier Pfoten im Katholischen Kindergarten St. Bernward

Ulrike Bruschke wurde gemeinsam mit ihrer Labradorhündin Merle zum Therapiebegleithundeteam ausgebildet.

Somit wird die tiergestützte Therapie im Kindergarten St. Bernward einen besonderen Stellenwert einnehmen. Den Tieren ist die Stellung eines Co-Therapeuten zu zuerkennen.

Die tiergestützte Therapie basiert auf drei wesentlichen Wirkungsfeldern:

- das Psychische
- das Soziale
- das Physische

und sie versteht sich als ganzheitliches Entwicklungs- und Förderangebot.

Der Hund ist als „therapeutisches Medium“ besonders geeignet, da Hunde ähnliche soziale Strukturen und Bedürfnisse wie wir Menschen haben. Sie sind einfühlsam, anpassungsfähig, suchen Kontakt, können durch Mimik und Körpersprache kommunizieren, genießen gemeinsame Aktivitäten und fordern zur Kontaktaufnahme auf. Bei der tiergestützten Therapie finden therapeutische Effekte statt, wie:

- Blutdrucknormalisierung
- Förderung der motorischen und geistigen Fähigkeiten
- Erlernen neuer Kommunikationsformen
- Stressabbau
- Erhöhte Endorphinproduktion
- Ablenkung von Schmerzen, Trauer
- Erlernen sozialen Verhaltens und Erleben unverfänglichen Körperkontakts



Küchenfachberater
Tim Garbe

GOES Küchenstudio
Ihr individueller Küchenfachberater

Adalbert-Stifter-Straße 111
Salzgitter - Thiede ☎ 05341-244 940 2
Geöffnet: Di.-Fr 10-18 Uhr Sa.10-13 Uhr

Friedrich-Wilhelm-Straße 31
Braunschweig-Innenstadt ☎ 0531-61 28 260
Geöffnet: Mo.-Fr 10-18:30 Uhr Sa.10-14 Uhr

www.goes.de 📧 studio@goes.de

Nun noch die Antwort darauf, wo Therapiebegleithunde eingesetzt werden können:

Ein ausgebildetes Therapiebegleiteteam macht nach Absprache Besuche z.B. in Alters- und Pflegeheimen, in Kindergärten, Sonderschulen, Heimen für Menschen mit Behinderung.

Als Co-Therapeut wird der Hund eingesetzt in psychiatrischen und psychotherapeutischen Kliniken, in der Ergotherapie, in der Physiotherapie und der Logopädie.

Therapiebegleithunde sind Spannungslöser, Bedürfnisaufdecker, Eisbrecher und Brückenbauer.

Diverse wissenschaftliche Studien belegen die positive Wirkung von Tieren auf Menschen. Bereits 1983 haben wissenschaftliche Untersuchungen eine Steigerung des psychischen Wohlbefindens, der Aktivität und der sozialen Kontakte bei Kindern berichtet. Nachgewiesen sind auch gesundheitsfördernde Effekte wie Blutdrucksenkung und Verminderung des Bedarfes an Psychopharmaka.

Die Labradorhündin „Merle“ hat ihr Aufgabengebiet an erster Stelle selbstverständlich im Kindergarten. Sie wird in Kleingruppen, Einzeltherapie und als Co-Therapeut mit den Therapeuten des Hauses arbeiten.

Gez. Ulrike Bruschke



Markisen

Winter-Aktion



bei Ihrem
Innungs-
fach-
betrieb

Rolladenbau



Schäferwiese 8
...gegenüber real,-
38239 Salzgitter (Thiede)
Tel. (0 53 41) 26 41 81
Fax (0 53 41) 26 75 94



www.rolladenbau-mende.de

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

Robert Verhoef

Montage

Einbauküchen

Küchenplanung

Service rund um die Küche

Guldener Kamp 8 · 38239 SZ-Thiede

Tel. 01 71 - 5 29 85 49



Sportheim Rot-Weiß Steterburg

Familie Weinert · Eisenhüttenstraße 310 · Tel. 26 06 98

Neugestalteter Clubraum bis 35 Personen

Sportheimspezialitäten zur Weihnachtszeit:

Gänsekeule mit Rosen- oder Rotkohl und Kartoffelklößen € 12,50

Ratsherrentopf - 3 Schweinemedallions in Rahmpilzsauce
dazu Mischgemüse und Bratkartoffeln € 10,50

Rumpsteak (200 g) mit Kräuterbutter,
Bratkartoffeln und Salat * € 13,-

Entenbrust in Orangensauce,
Rosen- oder Rotkohl und Kroketten € 13,50

Filettopf „Rot-Weiß“ - Lamm-, Schwein-, Rindermedallions
auf Pfeffersaucenspiegel mit Mischgemüse und Kroketten € 12,50

* Extra Zwiebeln oder Pfeffersauce € 1,20

Silvesterparty

Eintritt mit Essen € 20,- .Vor Anmeldung bis 20. Dezember 2006

Hautnah-Kosmetik

- einfach gut behandelt -

Inh. Renate Domke
Kosmetikerin/Manicure - Stylistin
Lange Hecke 13/38239 Salzgitter - Thiede

Tel. 05341/241569 oder 0175/2040502

www.HautnahKosmetik.de

Nail Design

Hands!UP
Handpflege



Maniküre
Natur Nagelverstärkung
Nagelverlängerung



Naturheilpraxis

K. Reinecke, Heilpraktikerin
Ganzheitliche Hautbehandlung
und Naturheilverfahren
Termin unter: 0171-1122331
www.HautundSeele.de



Das Dschungelbuch



Grundschule Thiede

Kurz vor den Sommerferien haben alle Kinder, Lehrerinnen und Betreuerinnen der Grundschule Thiede die Vorstellung „Das Dschungelbuch“ in Bad Gandersheim besucht. Wir sind mit 6 Bussen hingefahren. Die Fahrt war schön. Manche von uns haben im Bus gespielt: „Ich packe meinen Koffer und nehme mit ...“. Schön war es auch, dass unser Bus alle anderen Busse überholt hat.



Das Stück wurde im Freilichttheater aufgeführt. Wir saßen alle draußen. Wir hatten sehr schönes Wetter. Das Buch zu dem Stück ist schon sehr alt, es ist vor über 100 Jahren geschrieben worden. Wir kannten das Dschungelbuch schon. Viele Kinder aus unserer Klasse haben es vor über einem Jahr selbst aufgeführt, als sie noch im Kindergarten waren. Wir haben die richtigen Lieder gesungen. Die Schauspieler haben ganz andere Lieder gesungen. Wir fanden unsere Lieder besser.



Vorweihnachtlicher Lichterglanz

im

Blumenhaus am Sportpark

Floristmeisterin Christina Oelgardt, Fon 26 56 97



Eine **überraschende Vielfalt** und Auswahl adventlich gestalteter Gestecke, Kränze und dekorierte Wohnaccessoires - **von preiswert bis anspruchsvoll** - erwarten Sie in unserem gemütlich anheimelnden Blumenhaus. Süße weihnachtliche Dekoartikel zum Basteln und Verschenken

Weihnachtsbaum Verkauf (beim *alten* Blumenhaus am Sportpark 2)

- Sichern Sie sich Ihren schönsten Weihnachtsbaum - Auslieferungen in und um Thiede ins Haus

In dem Stück war Mogli einmal ein Baby und später ein Kind. Baghira, der Panther, hat Mogli gefunden und zu den Wölfen gebracht. Der Panther Baghira und der Bär Balu waren Moglis Freunde.



Die Affen haben Mogli entführt und die Schlange Kaa wollte Mogli verzaubern. Aber Baghira hat Mogli gerettet. Es war witzig, als die Schlange Kaa den Affen Salat in den Mund gesteckt hat.

Weil der Tiger Shir Khan im Dschungel lebt, sollte Mogli nicht im Dschungel bleiben. Er sollte zu den Menschen zurückgebracht werden.

Baghira ging mit Mogli los, obwohl Mogli eigentlich im Dschungel bleiben wollte. Dann traf Mogli Balu und sie wurden Freunde. Es war spannend, als der Tiger Shir Khan mit Balu gekämpft hat. Balu war erst k.o. und ist dann wieder aufgestanden. Eigentlich wollte Shir Khan Mogli haben.





Den meisten Kindern aus unserer Klasse haben die Affen am allerbesten gefallen. Sie haben so toll getanzt und waren immer so witzig.



Wir fanden eigentlich alles gut und
alles hat viel Spaß gemacht.

Die Kinder der Kl. 2c:

Aleyna, Alina, Aysun, Clarissa, Daniel, Henrik, Ilka, Jonah, Jannis, Josi, Julian, Katharina, Leon-Dominik, Marcel, Melanie, Michelle, Moritz, Nick, Nico B., Nico H., Pascal, Selina, Tim und Tom.

Olga's Haarwelt

Inh. Olga Rerich

Frankfurter Str. 116 ~ Telefon 188 59 80

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 9.00 bis 18.00 Uhr
donnerstags **nach Vereinbarung** auch bis 20.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Der Weihnachtsmann kauft...



**Ihr Fachbetrieb
wünscht eine
besinnliche
Adventszeit,
frohe
Weihnachten
und alles
Gute
für das
Jahr
2007**

Jankowsky
Handwerksfachbetrieb

Rolladenbau - Metallbau - Sonnenschutztechnik

38239 Salzgitter (Saugingen) Grasweg 2 38118 BS, Luisenstraße 1
Tel. 05300 / 1221 und 05341 / 267115 Tel. 0531 / 893846

FACHBETRIEB

Rolladen- und
Sonnenschutztechniker-
Handwerk



...bestimmt beim Innungs-Fachbetrieb

REP.-NOTDIENST: SA. VON 08.00 - 13.00 UHR

Alles in einem Hause

Fußpflege ... Kosmetik ... oder ... doch erst zum Friseur ???
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

38239 Salzgitter-Thiede
Adalbert-Stifter-Straße 111
Tel. (0 53 41) 26 65 55

Öffnungszeiten

Dienstag - Freitag 8.30 - 18.00 Uhr
Sonnabend 8.00 - 12.30 Uhr
Montag Ruhetag



R&R
IhrFriseur

ROSEMARIE
BAMMEL

Kosmetik/Fußpflege



(c) gws 38239

R&R unter neuer Leitung

Nach dreiundzwanzig Jahren, in denen Sie mir und meinem Team Vertrauen und Treue entgegen gebracht haben, übergebe ich das Geschäft an meine langjährige Mitarbeiterin, Frau Daniela Starke.

Sie begann bei mir ihre Ausbildung im August 1992, bestand im Juli 1995 die Gesellenprüfung und schloss im November 2001 erfolgreich ihre Meisterprüfung ab. Ihre Fachkompetenz und ihre stets fröhliche, verbindliche Art sind Voraussetzung gewesen, Frau Starke als meine Nachfolgerin zu sehen.

Ich würde mich freuen, wenn Sie, liebe Kundinnen und Kunden, das mir gewährte Vertrauen auch Frau Starke weiterhin schenken würden.

Ich danke Ihnen ganz herzlich für die vergangenen Jahre
und verbleibe mit allen guten Wünschen

Ihre Renate Sauer

Sabine und Ralf Janotta
Wolfenbütteler Straße 3, 38239 Salzgitter Thiede

www.kartenforum.com
salzgitter@kartenforum.com

Veranstaltungsvorschau (Auszug)

Salzgitter

27.01.07 Forever Queen performed by The Great Pretender, SZ-Bad, Aula Gymnasium
02.02.07 Die Nacht der Musicals – Phantom der Oper uvm., SZ-Bad, Aula Gymnasium

Wolfenbüttel

15.12.06 Heinz Gröning – Verschollen im Christstollen, KuBa-Kulturhalle
08.02.07 Volker Pispers – Bis neulich, Lessingtheater
21.02.07 Rythm of the Dance – Irish Dance

Braunschweig

07.12.06 Manfred Mann's Earthband, Jolly Joker
08.12.06 Helmut Lotti, Stadthalle
12.12.06 PUR – Es ist wie es ist – Tour 2006, Volkswagen Halle
21.12.06 Flames of Classic, Stadthalle
24.01.07 Roger Whittaker, Danke schön-Tour, Stadthalle
16.02.07 Reamon, Volkswagen Halle
20.02.07 Bollywood – The Show, Stadthalle
21.02.07 Mama Afrika – Der große afrikanische Circus, Stadthalle
28.02.07 André Rieu – Tour 2007, Volkswagen Halle
24.03.07 Pop meets Classic, Volkswagen Halle
28.03.07 Semino Rossi, Stadthalle
26.04.07 Atze Schröder – Atze im Wunderland, Stadthalle
07.05.07 Peter Maffey, Volkswagen Halle

Überregionales

28.01.07 Shakira, Hannover AWD-Hall
22.04.07 Lionel Ritchie, Hannover AWD-Hall
09.06.07 Justin Timberlake, Hamburg Color Line Arena
03.06.07 Herbert Grönemeyer, Hannover AWD-Hall
18.07.07 Rod Stewart, Hamburg Color Line Arena

Der neue, komplette Veranstaltungskalender ist ab sofort bei uns erhältlich!
Unsere Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 7 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr, Samstag 7 - 13 Uhr

1. Ökumenische Kinder-Krippenfeier am 24.12.2006

Schon bald beginnt die Advents- und Weihnachtszeit mit Kekse backen, Lichterglanz und Bummeln über den Weihnachtsmarkt. Man sehnt sich nach Stunden der Behaglichkeit und Harmonie.

Doch was ist der Grund der Advents- und Weihnachtszeit?

Was ist vor über 2000 Jahren geschehen?

Jesus ist abseits der Zivilisation in Armut geboren worden.

In unserer Krippenfeier möchten wir in diesem Jahr ein Stück weit nachvollziehen, in welcher Umgebung Jesus seine ersten Stunden verbracht hat: in einem Stall.

Darum findet die ökumenische Kinder-Krippenfeier der evangelischen Gemeinde St. Georg und der katholischen Gemeinde St. Bernward erstmalig

**in der Scheune der Familie Leopold (Frankfurter Straße 71)
am 24.12.2006 um 16:00 Uhr statt.**

Bitte beachten Sie, dass es keine Parkmöglichkeiten auf dem Leopoldschen Hof gibt. Wetterfeste warme Kleidung wird empfohlen.

Gez. K. Kiekhöfer, J. van Passen



Kotulla

Kirchentermine in der Weihnachtszeit

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde in Steterburg

03. Dez.	11.00 Uhr	Lichterkerche
	19.00 Uhr	Adventskonzert
24. Dez.	16.00 Uhr	Gottesdienst mit Krippenspiel
	18.00 Uhr	Christvesper
	23.00 Uhr	Christmette
25. Dez.	17.00 Uhr	Musikalische Andacht (mit Chor)
26. Dez.	10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
31. Dez., Silvester	17.00 Uhr	Jahresabschlussandacht
01. Jan., Neujahr	15.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst, anschl. Neujahrskaffee

Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde St. Georg in Thiede

02. Dez.	ab 14.00 Uhr	Thieder Adventsmarkt (hinter der Kirche)
10. Dez.	ab 14.30 Uhr	„Cafe der Begegnung“
17. Dez.	17.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst
24. Dez., Heiligabend	16.00 Uhr	Kinder-Krippenfeier (Scheune Leopold) *
	17.30 Uhr	Christvesper
25. Dez., 1. Weihnachtstag	10.00 Uhr	Festgottesdienst
26. Dez., 2. Weihnachtstag	10.00 Uhr	Festgottesdienst
31. Dez., Silvester	17.00 Uhr	Abendgottesdienst mit Abendmahl
14. Jan.	ab 14.30 Uhr	„Cafe der Begegnung“

Katholische Pfarrgemeinde St. Bernward in Steterburg

03. Dez.	10.15 Uhr	Heilige Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche
10. Dez.	10.15 Uhr	Heilige Messe mit Sonntags-Kinder-Kirche
17. Dez.	10.15 Uhr	Familienmesse
	18.00 Uhr	Bußandacht vor Weihnachten
23. Dez.	18.00 Uhr	Heilige Messe
24. Dez., Heiligabend	16.00 Uhr	Kinder-Krippenfeier (Scheune Leopold) *
	22.00 Uhr	Christmette (Es singt der Kinderchor)
25. Dez., 1. Weihnachtstag	10.15 Uhr	Festmesse
26. Dez., 2. Weihnachtstag	10.15 Uhr	Festmesse
	16.00 Uhr	Kindersegnung
31. Dez., Silvester	10.15 Uhr	Jahresabschlussmesse
01. Jan., Neujahr	18.00 Uhr	Heilige Messe

* Ökumenische Kinder-Krippenfeier der ev. Gemeinde St. Georg **und** der kath. Gemeinde St. Bernward in der Scheune der Familie Leopold (Frankfurter Str. 71)

Veranstaltungskalender Dezember 2006

1.	Fr	13.00 Uhr 16.00 Uhr	SoVD: Weihnachtsfeier im „Gambrinus“ Kath. Gemeinde St. Bernward: Adventsmarkt auf dem Kirchengelände
2.	Sa	14.00 Uhr	Ev. Gemeinde St. Georg: Adventsmarkt
3.	So	19.00 Uhr	Ev. Gemeinde Steterburg: Adventskonzert Flohmarkt: real,- Parkplatz
4.	Mo		
5.	Di	15.00 Uhr	AWO: Adventssingen im KJT
6.	Mi	14.30 Uhr	Senioren St. Georg: Adventsfeier im Gemeindehaus
7.	Do	15.00 Uhr	IGM Salzgitter: Jahresabschlussfeier im „Fortuna“
8.	Fr	15.00 Uhr	SoVD: Spieltreff im AWO Bierstübchen
9.	Sa		
10.	So	11.00 Uhr 14.30 Uhr 14.30 Uhr 14.30 Uhr	Förderverein Thieder Bad: Weihnachtsmarkt im Freibad Bund der Vertriebenen: Weihnachtsfeier im Gemeindehaus Steterburg Alle Vereine: Preisskat im „Paradiso“ TTC: Weihnachtsfeier im „Fortuna“
11.	Mo	10-12 Uhr	VDK: Sprechstunde im AWO Altenheim
12.	Di		
13.	Mi		
14.	Do	14.30 Uhr 16-18 Uhr	VDK: Kaffeenachmittag im „Ratskeller“ AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß
15.	Fr		
16.	Sa	18.00 Uhr	Kath. Gemeinde St. Bernward: Weihnachtskonzert in St. Bernward
17.	So	17.00 Uhr 15.00 Uhr 15.00 Uhr	Ev. Gemeinde St. Georg: Musikalischer Gottesdienst anschließend MGV Eintracht: Weihnachtsfeier im Gemeindehaus Schützengemeinschaft: Weihnachtsfeier im Schützenhaus Landsmannschaft Schlesien: Adventsfeier
18.	Mo		Senioren St. Georg: Fahrt nach Goslar
19.	Di	15.00 Uhr	AWO: Weihnachtsfeier im KJT
20.	Mi	19.30 Uhr	Chorgemeinschaft 1868: Weihnachtsfeier im „Paradiso“
21.	Do	16.00 Uhr	SoVD: Kaffeenachmittag im „Paradiso“
22.	Fr		
23.	Sa		
24.	So	16.00 Uhr	<i>Heiligabend</i> 1. Ökumenische Kinder-Krippenfeier in der Scheune, Frankfurter Str. 71 (s. Seite 25)
25.	Mo		<i>1. Weihnachtsfeiertag</i>
26.	Di		<i>2. Weihnachtsfeiertag</i>
27.	Mi		
28.	Do	13.00 Uhr	AWO: Wandern; Treffpunkt „Küchenstudio“
29.	Fr		
30.	Sa		
31.	So	17.00 Uhr	<i>Silvester</i> Senioren St. Georg: Silvesterfeier im Gemeindehaus

Interessantes, Neues und Wissenswertes auch im Internet:

www.thiede.de

Veranstaltungskalender Januar 2007

1.	Mo		<i>Neujahr</i>
2.	Di		
3.	Mi		
4.	Do		
5.	Fr		
6.	Sa		
7.	So		Flohmarkt: real,- Parkplatz
8.	Mo		
9.	Di	15.00 Uhr	AWO: Spielen und Klön im KJT
10.	Mi		
11.	Do	16.00 Uhr 16.00 Uhr	AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß Residenz am Lindenberg: Diavortrag über Rügen. Eintritt € 2,50
12.	Fr		
13.	Sa	19.00 Uhr	CDU: Braunkohlessen im "Paradiso"
14.	So		
15.	Mo	19.30 Uhr	Dorffestkomitee: Versammlung im TSV-Vereinsheim
16.	Di	15.00 Uhr	AWO: Spielen und Klön im KJT
17.	Mi		
18.	Do	15.00 Uhr	SoVD: Kaffeenachmittag im „Gambrinus“
19.	Fr		
20.	Sa		
21.	So	16:00 Uhr	Arbeitskreis Thiede: Braunkohlwanderung; Treffpunkt am Ständebaum
22.	Mo		
23.	Di		
24.	Mi	20.00 Uhr	Chorgemeinschaft 1868: Jahreshauptversammlung im „Paradiso“
25.	Do	13.00 Uhr	AWO: Wandern; Treffpunkt "Küchenstudio"
26.	Fr		
27.	Sa		
28.	So		
29.	Mo		
30.	Di	15.00 Uhr	AWO: Filmvortrag im KJT
31.	Mi		

**Wenn in den kommenden Heften auch
Ihr Termin
im Veranstaltungskalender erscheinen soll, melden Sie sich
bitte bis zum Redaktionsschluss.**

**Anschriften, Telefonnummern sowie eMail-Adressen
finden Sie auf der letzten Seite unter: Ansprechpartner ...**

Veranstaltungskalender Februar 2007

1.	Do		
2.	Fr		
3.	Sa		
4.	So		Flohmarkt: real,- Parkplatz
5.	Mo		
6.	Di	20.00 Uhr	MGV "Eintracht": Jahreshauptversammlung im Gemeindehaus
7.	Mi		
8.	Do	15.00 Uhr 16.00 Uhr	SoVD: Kaffeenachmittag im „Gambrinus“ AWO: Kegeln im Sportheim Rot-Weiß
9.	Fr	15.00 Uhr	SoVD: Spieltreff im AWO Bierstübchen
10.	Sa		
11.	So		
12.	Mo		
13.	Di	15.00 Uhr	AWO: Karnevalfeier im KJT
14.	Mi		
15.	Do	16.00 Uhr	SoVD: Kaffeenachmittag im „Paradiso“
16.	Fr		
17.	Sa		
18.	So		
19.	Mo	13.00 Uhr	AWO: Rosenmontagsfahrt nach Benneckenstein
20.	Di		
21.	Mi		
22.	Do	19.30 Uhr 13.00 Uhr	Arbeitskreis Thiede: Jahreshauptversammlung im „Paradiso“ AWO: Wandern; Treffpunkt "Küchenstudio"
23.	Fr		
24.	Sa	18.30 Uhr	Residenz am Lindenberg: Violinkonzert mit Zoltan Udvarnoki. Eintritt € 5,-
25.	So		
26.	Mo		
27.	Di	15.00 Uhr 15.30 Uhr	AWO: Kaffeetrinken im KJT AWO: Jahreshauptversammlung im KJT
28.	Mi		

Förderverein Thieder Bad e.V. informiert:

Seit dem 1. November 2006 wird die Cafeteria im Hallenbad
von Frau **Birgit Liebau** geführt.

Alle Thieder sind herzlich eingeladen, sich in unserer
Gastronomie verwöhnen zu lassen!



JETZT AUCH ZIMMEREI!

**Seit 1949 in
Familienbesitz**

Kammerhoff

Martin Kammerhoff
Dachdeckermeister und Sohn

**MKD Dachdeckerei und
Zimmerei GmbH**

Ole Martin Kammerhoff
Dachdeckermeister und Zimmermeister

" DAS KOMPLETTE DACH AUS EINER HAND! "

Dachstühle, Aufstockungen, Gauben, Innenausbau

Balkon- und Terrassenbau

Carports und Vordächer

Holzfassaden



Sämtliche Dach- und Fassadenarbeiten

Schornsteinkopfrepaturen und Verkleidung

Flachdacherneuerung und Reparatur

Dachrinnenerneuerung und Reparatur

Balkonsanierung

Planung und Montage von Solar- und Photovoltaikanlagen



Am Bahnhof 31, 38239 Salzgitter (Thiede)

Tel. 0 53 41 / 26 42 17, Fax 0 53 41 / 26 58 32
olekammerhoff@web.de, martinkammerhoff@web.de

(c) gws 38239

Hallo Männer!

Der *Männergesangsverein „Eintracht“ Thiede* wird 2007 **ein**hundert Jahre alt. Seit der Vereinsgründung 1907 hat es immer wieder Männer gegeben, die das in Übungsabenden erlernte Liedgut bei Veranstaltungen dem Anlass entsprechend zum Vortrag bringen, damit andere Menschen zu erfreuen und einen Beitrag zur Erhaltung unserer Kultur zu leisten.



In den nunmehr fast 100 Jahren des Bestehens des *Gesangvereines „Eintracht“* sind einige Epochen durch unser Land gezogen. Vieles hat sich im Laufe dieser Zeit in unserem Leben verändert, aber die Freude am Gesang und an Geselligkeit sind erhalten geblieben. Leider wissen das in unserem fast 12.000 Einwohner zählenden Stadtteil Thiede nicht genügend Männer.

In den Zeiten als sich hier ca. 2.000 Menschen zu Hause fühlten, gab es drei Männergesangsvereine, die viele Erwähnungen in Chroniken gefunden haben.

Heute sind an gleicher Stelle einige gute Chöre, u.a. die Chorgemeinschaft Thiede, der Kirchenchor St. Georg und der Chor von St. Bernward, die ihren kulturellen Beitrag leisten. Die reinen Männerchöre wie der *MGV „Eintracht“* leiden in ihrem Bestand an interessiertem Nachwuchs. So wie auch andere Vereine mit gleichen Symptomen, unterstützen sich der *MGV „Eintracht“* und der *MGV Groß Stöckheim* seit acht Jahren mit gleichen Liedern gegenseitig bei ihren Auftritten.

Unter einer um das sechsfache gewachsenen Einwohnerzahl müssten doch einige Männer sein, die der „Glötze“

am **Dienstagabend von 20.00 bis 21.30 Uhr**

abschwören und sich für den Übungsabend unter der Leitung unseres talentierten Chorleiters Peter Stoppok zu Spaß und Gesang entscheiden. Die Übungsabende finden im **Gemeinderaum der Kirche St. Georg** statt. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich, der Wille dabei zu sein wäre gut. Willkommen im Verein sind auch passive Mitglieder.

Männer kommt zu uns!

Schon jetzt danken wir den Sangesbrüdern für die Treue zum *MGV „Eintracht“* im Jahre 2006 und wünschen allen Mitgliedern mit Familien ein frohes Weihnachtsfest sowie gutes Gelingen aller Vorhaben und beste Gesundheit im Jahre 2007.

Die **Weihnachtsfeier** unseres Vereines findet
am **17. Dezember 2006** (3. Advent)

im Anschluss an den musikalischen Gottesdienst in der *St. Georg Kirche*
im Gemeindehaus statt.

R. H.



Peter Breuer

- Meisterbetrieb -



Heizung



Sanitär



Wartung



Installation



Kundendienst

Guldener Kamp 63

38239 SZ-Thiede

Telefon (0 53 41) 2 23 41 05

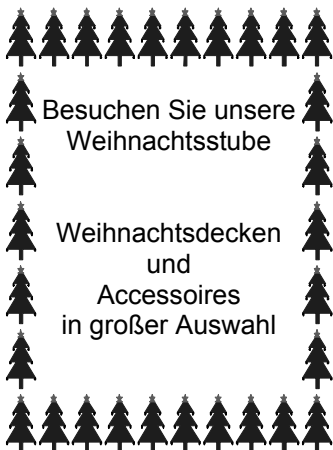
Fax (0 53 41) 2 23 41 06

Mobil (01 72) 5 43 27 34

E-mail: BreuerSHK@aol.com

(c) gws 38239

Wir machen Wohnen zum Erlebnis...

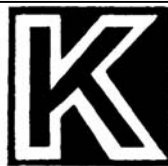


Besuchen Sie unsere
Weihnachtsstube

Weihnachtsdecken
und
Accessoires
in großer Auswahl

- Fensterdekoration
- Teppiche und PVC Böden
- Aufarbeitung und Beziehen von antiken und modernen Polstermöbeln
- Bett- und Tischwäsche
- Alles fürs Bad

KARL KILIAN JUN.
Raumausstattermeister
Panscheberg 4
Tel. 26 154 Fax 26 74 36



**Kleinkunst
aus dem
Erzgebirge**



(c) gws 38239



Die Chorgemeinschaft MG 1868 informiert:

Am 8. Oktober fand in der Stiftskirche Steterburg unser diesjähriges Chorkonzert statt, zu dem wir auch den Kirchenchor St. Georg, den Männergesangsverein "Eintracht" (zusammen mit dem MG 1868 Groß Stöckheim) sowie den Kinder- und Jugendchor im Volkschor Leiferde gewinnen konnten. Als Solosängerin trat die Sopranistin Pia-Cecile Kühne auf, am Klavier begleitet von unserem Chorleiter Gert Gehrich-Schröter. Alle Mitwirkenden sorgten für ein interessantes und vielfältiges Programm und bekamen für ihre Auftritte viel Beifall. Die Entscheidung, erstmals einen Kinder- und Jugendchor einzuladen, war offenbar goldrichtig. Sorgen doch die Kinder und Jugendlichen mit ihrer natürlichen und fröhlichen Art und ihrem gekonnten Auftritt für ein optisch und akustisch buntes Bild. Zum Schluss waren sich alle, die gekommen waren einig: Ein gelungenes Konzert, das allen Teilnehmern viel Freude bereitete.



Unsere diesjährige **Weihnachtsfeier** findet am Mittwoch, den **20. Dezember um 19.30 Uhr** im „Paradiso“, Am Dorfkrug 8, statt. Alle Mitglieder, ob aktiv oder passiv, mögen bitte diesen Termin vormerken. Besondere Einladungen an die Passiven werden noch rechtzeitig verschickt.

Johannes Menzler

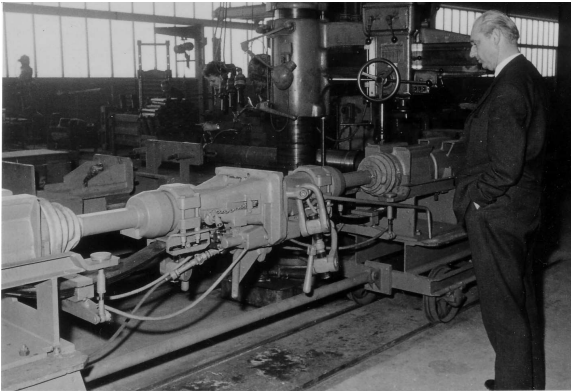
Persönlichkeiten aus Thiede/Steterburg

Walter Scharfenberg

Walter Scharfenberg war maßgeblich an der Weiterentwicklung der von seinem Vater, Karl Scharfenberg (1874 - 1939), erfundenen Scharfenbergkupplung (Schaku) beteiligt.

Karl Scharfenberg meldete am 6. Mai 1903 beim Kaiserlichen Patentamt die Erfindung der Mittelpuffer-Kupplung für Eisenbahnen an.

Nach erfolgreicher Einführung der Kupplung bei vielen Bahngesellschaften wurde 1921 die Scharfenbergkupplung AG in Berlin gegründet. Walter Scharfenberg, der nach dem Ingenieurstudium 1935 in das väterliche Unternehmen eintrat, verbesserte die konstruktive Sicherheit der Kupplung erheblich.



Nach dem Krieg stand Walter Scharfenberg vor dem Nichts. Auf Veranlassung der Waggonfabrik Linke-Hofmann-Busch (LHB) in Watenstedt erfolgte die Neugründung der Firma unter dem Namen „Scharfenbergkupplung GmbH“.

Walter Scharfenberg wurde Geschäftsführer und Chefkonstrukteur und setzte hier das Werk seines Vaters fort. Durch ständige Erweiterung der

Produktpalette und intensive Weiterentwicklung des Kupplungssystems hatte SCHAKU eine führende Position auf dem Weltmarkt erreicht. Scharfenberg-Kupplungen in über vierzig Ländern waren ein Beweis für die Qualität des Produkts. Acht Länder bauen sie in Lizenz. Bis zu seinem Tod im Jahre 1998 lebte Walter Scharfenberg mit seiner Frau in Thiede an der Frankfurter Straße.

Ortsheimatpfleger
Hartmut Alder

**Abschlepp- und
Bergungsdienst**

Straßendienst

TAG und NACHT

Im Auftrag des ADAC

- Autoverwertung • gebrauchte Ersatzteile •
- Kraftfahrzeug-Handel •

K l a u s L a s s e n

**Frankfurter Straße 81
Tel.: (0 53 41) 2 63 10**

**38239 Salzgitter-Thiede
Fax: (0 53 41) 26 65 75**

Physio Wilfried Müller

Therapie und Fitness

Physio-Fitness

unter fachlicher
Anleitung durch
Physiotherapeuten,
Sportwissenschaftler
Saunalandschaft
Solarium

Wöchentlich 18 Kurse aus den Bereichen:*

Herz-Kreislauftraining/
Wirbelsäulengymnastik
Wassergymnastik

* Informieren Sie sich
bei uns über Beteiligungen
Ihrer Krankenkasse.

Wilfried Müller
Physiotherapie

Gut 83 („Haus Hofmeister“)
38239 Salzgitter

Telefon Praxis (0 53 41) 26 06 51
Telefon Fitness (0 53 41) 26 50 20
Telefax (0 53 41) 26 50 21

Physio-Therapie

Massagen
Lymphdrainage
Krankengymnastik
nach Bobath, PNF, E-Technik
Manuelle Therapie
Kiefergelenksbehandlung
Osteopathische Techniken
med. Trainingstherapie
Packungen
Bestrahlungen
Elektrotherapie
Extensionsbehandlung
med. Fußpflege

Kinderbetreuung

für Patienten und
Mitglieder kostenlos

Physio-Wellness

Kosmetik
Fußpflege, Maniküre
Wellness-Massagen:
Hot-Stone-Massage
Ayurvedische Massage
Fußzonenmassage
Öl-Meersalz-Peeling
Aroma-Öl-Massage
Lymphdrainage
Ganzkörpermassage
nach der hawaiianischen Art:
LOMI LOMI NUI
Entspannungs-Kurse:
PMR (Progressive Muskel-
relaxation nach E. Jakobson)
Autogenes Training
Sauna: Bio-Sauna mit Farb-
lichttherapie, Trockensauna,
Ruheraum und Solarium

NEU



Dezember-Aktion Zeit für Schnäppchenjäger!

Viele Angebote mit Rabatt, auch als Gutschein
zum Verschenken bei uns erhältlich.

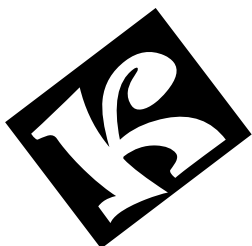
Rufen Sie uns an:
Info-Telefon 0 53 41 - 26 06 51

Physio Wilfried Müller
Therapie und Fitness

**Schönere
Weihnachtsfrisuren
gibt es bei uns**



Weihnachten lauert überall



**diserschnitt
arin Schmelz**

Breslauer Str. 37 A

☎ 26 305

Straßenfest zugunsten des Fördervereins Thieder Bad e.V.



Claudia Thomke (Bild links) von der Frankfurter Straße 28d und Silke Hartmann von der Frankfurter Straße 28c (Bild rechts) übergeben Helmut Fichtner € 285,- für den Förderverein. Dieses Geld wurde bei einem Straßenfest erwirtschaftet. Der Förderverein bedankt sich recht herzlich, da er dringend Geld benötigt. Allein in diesem Jahr wurden wieder über € 80.000,- für Instandhaltung und Sanierung des Hallenfreibades vom Förderverein aufgewendet. Insgesamt wurden seit dem 01.05.04 vom Förderverein über € 330.000,- für die Erhaltung des Bades investiert.

Weitere Spender werden dringend benötigt, denn im nächsten Jahr muss die komplette Klimadecke im Hallenbad erneuert werden. Die genauen Kosten konnten noch nicht ermittelt werden. Aber es fehlen dem Förderverein noch mindestens € 50.000,- für diese unabdingbaren Renovierungsarbeiten

Weitere Spenden werden erbeten an: Förderverein Thieder Bad e.V.
Volksbank Braunschweig ~ Kto.Nr. 69 74 57 0000 ~ BLZ 26 991 066

■ Wer sich absichern will, kann lange lesen.
Oder mit uns reden.



Geschäftsstelle Frankfurter Straße 62
Anneliese Kühn und Pamela Burkelz
38239 Salzgitter (Thiede)
Tel. 0 53 41 / 2 62 22, Fax 0 53 41 / 26 00 91
anneliese.kuehn@oeffentliche.de
pamela.burkelz@oeffentliche.de

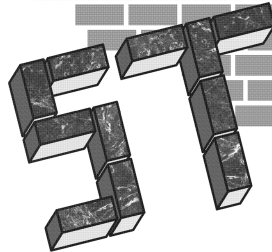
Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
Mo., Di. u. Do. 15.00 – 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung



ÖFFENTLICHE

- **Umbauten**
- **Neubauten**
- **Fliesenarbeiten**
- **Altbausanierung**
- **Abbrucharbeiten**
- **Innen- und Trockenausbau**



Stephan Tschirpig
Maurermeister

Besuchen Sie unsere Website: www.stephan-tschirpig.de

Frankfurter Straße 58 A · 38239 Salzgitter-Thiede
Tel.: (05341) 26 81 59 · Fax: (05341) 29 27 91
Mobil 0172 913 22 78



Nachwuchsprojekt im Frauenfußball

Am 1. November 2006 startete unser Projekt, die Basis unserer Damenfußballmannschaft zu unterstützen.

Mit der neuen Hallensaison beginnt eine Mädchenmannschaft, die so genannte **U 16**, sich fußballerisch ihre Grundlagen für die nächste Saison anzueignen.

Im Vordergrund soll bei den Mädchen in erster Linie Spaß am Spiel mit dem Ball stehen.

Dem Trainer Frank Mosemann steht Liane Vollmers als Betreuerin zur Seite. Beide werden sich gemeinsam mit interessierten Eltern um den Aufbau der Juniorinnen kümmern.

Alle interessierten Mädchen ab 11 Jahren, die Spaß am Fußball haben und am Training teilnehmen möchten, können jeweils

mittwochs

von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr

in die Sporthalle der Grundschule Steterburg kommen.

Ansprechpartner: Frank Mosemann (Trainer) Tel.: 0 53 41 / 26 50 30
Liane Vollmers (Betreuerin) Tel.: 0 53 41 / 26 04 49



Claudia Strube

Physiotherapeutin
Heilpraktikerin

***Physiotherapie
Praxis für Naturheilkunde***

Adalbert-Stifter-Str. 22
38239 Salzgitter
Tel: (0 53 41) 26 83 93

Termine nach Vereinbarung

Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Massage-Fango-Heißluft-Eis
Rückenbehandlung
Schröpfen
Baunscheidtieren
Fußreflexzonentherapie
Entgiftung
-nach Amalgam- Entfernung
Eigenblutbehandlung
Neuraltherapie
Ohrakupunktur
Bachblütenberatung

- Ausführung sämtlicher Bedachungs- und Abdichtungsarbeiten ·
- Fassadenverkleidungen ·
- Gerüstbau ·



Erich Marske

**Seit
1974**

Dachdeckermeister



- **Fahrbahn- und Balkonbeschichtungen** ·
- **Metall- und Klempnerarbeiten** ·

**Dachdeckereibetrieb GmbH
Schulring 18
38239 Salzgitter-Thiede**

**Tel. 26 48 67
Fax 26 68 19**

www.dachdeckerei-marske.de

Die Badminton-Gruppe des TSV Thiede sucht Freizeit-Badminton-Spieler und Spielerinnen



Wir sind eine gemischte Freizeitgruppe mit verschiedenen starken Spielern und können ab sofort Verstärkung gebrauchen.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Nur gute Laune und Spaß am Sport müssen mitgebracht werden.

Gespielt wird jeden Freitag von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr in der Sporthalle der Hauptschule Salzgitter-Thiede „Am Sportpark“.

Wir freuen uns über jeden Sportler, der ein neues Hobby für sich entdecken möchte. Bis bald in der Turnhalle. Nadine Tschersich



Wir sagen Danke !

Am 01.12.2006 sind wir ein Jahr an der Langen Hecke 1a,
in Salzgitter-Steterburg, vormals Fleischerei Müller,
und wollen dies mit Ihnen feiern.

Lassen Sie sich überraschen - wir haben einiges für Sie vorbereitet.
Für unsere kleinen Kunden bis 1,30 m - Waffeln und Kakao kostenlos!

Metzgerei Matthes,
Steinbrink 6a, 38122 Braunschweig,
Tel.: 05 31 - 8 58 92
Lange Hecke 1a, 38239 Salzgitter-Thiede,
Tel.: 0 53 41 - 2 61 83
www.metzgerei-matthes.de



Strahlend schöne Floristik mit Kerzen und Lichterketten!

*Lassen Sie sich von uns einstimmen
auf eine festliche, zauberhafte Zeit!*



Blumen-Werkstatt Röver

Frankfurter Str. 54 ~ neben der ALTEN APOTHEKE ~ Tel. 26 115



Unsere Öffnungszeiten immer durchgehend Mo-Fr 8.00 – 18.00 Uhr
Sa 8.00 – 13.00 Uhr

Parkmöglichkeiten hinter dem Geschäftsgebäude

Buchholz Bestattungen



**Erd- und Feuerbestattungen - Überführungen
Erledigung aller Formalitäten - Beratung und Vorsorge**



Seit 4 Generationen Ihr zuverlässiger Bestatter in Thiede
Frankfurter Straße 33, 38239 Salzgitter
Telefon 26 60 16



Gefahrgutunfall im Beddinger Hafen

Gemeinschaftsübung mit dem Gefahrgutzug der Feuerwehr Salzgitter

Auf der Zufahrtstraße zum Beddinger Hafen kam es am Nachmittag des 30. September zu einem schweren Verkehrsunfall: Ein mit Gefahrgut beladener LKW wollte das Gelände einer am Hafen ansässigen Spedition verlassen und übersah dabei scheinbar durch die tiefstehende Sonne einen aus dem Hafen kommenden PKW. Es kam zu einem Zusammenstoß, bei dem der PKW unter dem LKW eingeklemmt wurde. Der Fahrer des PKW wurde dabei schwer verletzt und in seinem Fahrzeug eingeklemmt. Der LKW-Fahrer erlitt einen Schock.



Ein auf der Ladefläche des LKW befindlicher Behälter mit Schwefelsäure wurde durch den Aufprall zusätzlich beschädigt. Ein Szenario, das sich jederzeit so abspielen könnte, insbesondere auch durch die zahlreichen Transporte verschiedenster Güter in und um Thiede. In diesem Fall handelte es sich jedoch um eine Gemeinschaftsübung der FF-Thiede und des Gefahrgut-zuges der Feuerwehr Salzgitter. (Der Gefahrgutzug setzt sich aus mehreren Freiwilligen Feuerwehren zusammen, die speziell ausgebildet sind und in solchen Fällen zum Einsatz kommen.)



Bereits wenige Minuten nach Alarmierung waren die ersten Einsatzkräfte vor Ort und begannen, entsprechende Maßnahmen einzuleiten.



Die Einsatzstelle wurde weiträumig abgesperrt und die Einsatzkräfte durften sich der Einsatzstelle nur unter schwerem Atemschutz nähern. Die eingeklemmte Person wurde im Fahrzeug betreut, der LKW-Fahrer aus dem Gefahrenbereich geführt, der auslaufende Stoff identifiziert und die weitere Vorgehensweise abgestimmt. Nach einiger Zeit konnte dann auch damit begonnen werden, den PKW-Fahrer aus seiner miss-

lichen Lage zu befreien und die Ladung des LKW unter entsprechenden Vorichtsmaßnahmen zu bergen. Nach rund 2,5 Stunden konnte die Übung dann beendet werden und alle eingesetzten Kräfte trafen sich zur Abschlussbesprechung im Thieder Standort.

An dieser Stelle danken wir uns nochmals der Fa. Eppers für die tolle Unterstützung sowie der Johanniter Unfallhilfe und ihren "Maskenbildnern" für die realistische Darstellung des Unfallopfers.

Michael Rode

RundFunkFernsehWerkstatt

Michael Brasse

Lange Hecke 1A

38239 Salzgitter(Thiede/OT.Steterburg)

Meisterbetrieb

Reparatur sämtlicher Elektrogeräte

... denn Neukaufen kann **nicht jeder!**

== (c) gws 38239 ==

Telefon

0 53 41 / 859 89 45

SV ROT-WEIß STETERBURG beim Dance2U Contest

Am Freitag, 22. September, nahm die Tanzgruppe *Crazy Ladies* vom SV Rot-Weiß Steterburg an dem Tanzwettbewerb „Dance2U“ teil, der von der Niedersächsischen Turnerjugend veranstaltet wurde. .

Der Wettbewerb fand in Hildesheim statt und war mit über 500 Teilnehmern gut besucht.

Es wurde in den Kategorien Jazz-, Modern-, Hip Hop-, Streetdance und Video-clipdancing getanzt, wobei vorwiegend auf die Technik, die Choreographie und das Image der Gruppe geachtet wurde.

Für die Mädels der *Crazy Ladies* war dies die erste Teilnahme an einer solchen Veranstaltung und sie platzierten sich im guten unteren Drittel.

Sehr erfreulich war, dass die Mädels nach einer großzügigen Spende durch den Bundesumweltminister Sigmar Gabriel, den Ortsrat von SZ-Thiede, der CDU und der anwesenden Bürger bei einer SPD Veranstaltung in SZ-Thiede, endlich in der Lage waren, sich originale Tanzschuhe zu kaufen. Diese konnten die Tänzerinnen gleich bei dem Contest nutzen und müssen ihren Sport nicht mehr barfuss ausüben. An dieser Stelle noch einmal ein **Danke Schön** an die großzügigen Spender - es kann also nun ordentlich weiter getanzt werden.

Selbstverständlich können Sie uns auch für einen Auftritt bei Ihrer Feier buchen. Auskünfte erteilt Michelle Mohrmann / Tel.: 29 41 77



von links:

Franziska Denecke,
Friederike Wolff,
Lisa Keese,
Sanja Damnitz,
Michelle Mohrmann

NYKIEL

MESSEBAU MÖBEL · INNENAUSBAU



Tischlerei Horst Nykiel
 Sudetenstraße 5
 38239 Salzgitter
 Industriegebiet Watenstedt-Ost
 Tel. 0 53 41 - 26 194
 Fax 0 53 41 - 26 58 81
www.info@nykiel-salzgitter.de

Wir
 garantieren sach- und fachgerechte Handwerksarbeit aus
 einem modernen Fachbetrieb für die Bereiche Messebau,
 Bau-, Innenausbau und Möbel.
 Wir arbeiten nach individuellen Kundenwünschen für
 Industrie, mittelständische Wirtschaft, Kommunen
 und Private Auftraggeber.
 Wir sind Mitglied im Bundesverband des
 Holz und Kunststoffverarbeitenden
 Handwerks.

Meisterbetrieb André Stawinski

Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Fachmännische Beratung
Terrassen- und Balkonarbeiten
Marmor- und Natursteinarbeiten
Verblendung von Außenfassaden

38239 Salzgitter-Thiede * Schützenstraße 89
 Tel./Fax: (05341) 260573 / 264975 * Funktel.: 0170-4635901

PRO STÜBCHEN

Öffnungszeiten:

Montag Ruhetag
Dienstag – Sonntag 17:00 bis 00:00 Uhr

Am 24. und 31. Dezember 2006 bleibt unser Geschäft geschlossen!

Inhaber: B. Liebau, Panscheberg 27, 38239 Salzgitter, Tel. 172 45 66 407

Kartsport: Fabio Matthes in Wittgenborn erfolgreich

Zum Abschluss auf's Treppchen

Einen hervorragenden Saisonabschluss konnte der Salzgitteraner aus Thiede, Kartsportler Fabio Matthes in der Serie des Deutschen Motorsport-Verbandes (DMV) hinlegen. Beim renommierten Goldpokal in Wittgenborn, der zugleich das letzte von 13 Rennen der DMV-Meisterschaft war, landete der Zehnjährige punktgleich mit dem Zweiten auf dem dritten Platz und erzielte damit sein bisher bestes Ergebnis.

Der Goldpokal gehört mit zu den begehrtesten Trophäen im deutschen Kartsport. Er ist zugleich die Abschlussveranstaltung der DMV-Kartsaison, die in diesem Jahr erstmals drei Landesmeisterschaften (Nord, Süd und Ost) statt bisher zwei aufbot. Acht von insgesamt zwölf dieser Veranstaltungen werden für die Bundesmeisterschaft gewertet, dazu kommen dann noch die Punkte des Goldpokals. Traditionell geht beim Goldpokal, der in diesem Jahr auf dem Vogelsbergring in Wittgenborn ausgetragen wurde, ein Großteil der deutschen Kartelite an den Start.



Entsprechend hoch ist die Leistung von Fabio Matthes bei den Bambini A einzustufen. Der Salzgitteraner hätte in diesem Jahr aufgrund seines Alters eigentlich noch in der jüngsten und langsameren Kart-Klasse der Bambini B starten können. Dort hätte er wegen seiner Größe aber Nachteile gehabt. So entschied er sich, schon ein Jahr früher als üblich die Klasse zu wechseln. Zu

Beginn der Saison ließen ihm die wesentlich erfahreneren Piloten dann auch kaum eine Chance. Fabio Matthes war immer wieder in kleinere Kollisionen verwickelt und kam kaum auf die vorderen Plätze. Doch dieses Lehrgeld war ja eingeplant und zahlte sich wie erhofft in den letzten Wochen aus. Immer wieder war der sympathische Motorsportler und Einradfahrer jetzt auch im vorderen Feld zu finden. Seine besten Rennen lieferte er dann tatsächlich am letzten Wochenende der Saison ab. Unter 25 Piloten kam er schon im Zeittraining auf

den fünften Platz und hatte sich damit eine gute Ausgangsposition für die beiden Rennen verschafft. Den ersten Lauf beendete auf dem zweiten Platz, fiel zu Beginn des zweiten Laufes aber auf der schlechteren Außenbahn eine Position zurück. Den dritten Platz verteidigte er bis zum Schluss und konnte die Piloten vor sich zumindest stark unter Druck setzen. Zu einem Überholmanöver reichte es aber nicht ganz. „Ich freue mich riesig über das tolle Ergebnis hier in Wittgenborn“, meinte Fabio Matthes nach der Siegerehrung, bei der er erstmals auf dem Treppchen stand. „An dem Erfolg hat auch mein Schrauberteam Familie Schwabe und mein Coach Jean-Louis Capliuk großen Anteil. Denen möchte ich hiermit noch mal ganz herzlich für die professionelle Betreuung danken.“

Dank des dritten Platzes beim Goldpokal, der in die DMV-Bundesmeisterschaft mit 1,5-facher Wertigkeit eingerechnet wird, konnte sich Fabio von seinem 13. Platz noch bis in die Top Ten auf Platz neun verbessern. Ein grandioses Resultat für den jüngsten Teilnehmer der Bambini A, zumal insgesamt 35 Fahrer in diese Klasse eingeschrieben waren.



Alle Berichte der Kartsaison 2006 und die weitere Entwicklung des Nachwuchsmotorsportlers können im Internet unter <http://www.fabio-matthes.de> nachgelesen und verfolgt werden.

Stefan Mülders

Autowaschen ohne Wasser und Smart Repair

Wellness für Ihr Fahrzeug

Vorteile: Umweltschonend, Werterhaltung des Fahrzeugs, keine Waschstraßenkratzer, auch bei Minusgraden durchführbar, Lackschutz durch Versiegelung usw.

Nachteile: keine

Weitere Dienstleistungen:

- Maschinenpolierungen • Polstershampooierung, -reparatur • Lederreinigung, -reparatur
- Kunststoffreparatur • Beispritzlackierungen • Steinschlagreparatur (Scheibe) uvm.

Mit Hol- und Bringservice innerhalb SZ-Thiede

Jetzt auch stationär:

**SZ-Thiede,
Schäferwiese
gegenüber
Realwarenanlieferung**

**Andy's
Fahrzeugpflege**

selbständiger
TWINTOP
Partner

**Andreas Künzel
Schulring 33
38239 Salzgitter
Tel.: 05341/903794**

**www.carwash-and-more.de
Email: AndreasKuenzel@aol.com**

Terminabsprache unter: 0170/5169205



PICOLINO - Futter und mehr ...

für Hund und Pferd

- Hundefutter, Pferdefutter, Leckerli, Kauartikel, Zubehör + Spielzeug
- Tiefkühlfleisch, Pansen, Blättermagen, Herz, Lamm, Wild usw.

Wir führen: Affinity, Allco, Animonda, BestesFutter, Bosch, Bozita, Christopherus, Dr. Alder's, Eggersmann, Eukanuba, Happy Dog, Heiwadog, Henne Petfood, Hills, Hippomix, Hoeveler, Josera, Luposan, Markus Mühle, Mera Dog, Nutro, Proplan, Rinti, Royal Canin, Vollmers usw.

- Sparen auch Sie mit unserer Treuekarte -

Jeden Monat neue Angebote! - Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Familie Scholze, Bert-Brecht-Str. 19 / 38239 Salzgitter-Thiede / Tel.: 0 53 41 - 26 69 16 / www.picolinos.de

Öffnungszeiten: Montag u. Mittwoch 10.00-18.00 Uhr Freitag 15.00-18.00 Uhr u. nach tel. Vereinbarung

Deutscher Meistertitel für Hundesportler

Am 30. September fand in Wilhelmshaven die Deutsche Meisterschaft 2006 des Internationalen Rassehunde-Verbandes e.V. statt.

Von der Gruppe Okerland aus Thiede qualifizierten sich zwei Mitglieder in sieben Turnieren für diese Titeltkämpfe im Breitensport. Der Wettkampf besteht aus Geländelauf, Unterordnung, Slalom- und Hindernislauf.

Bei den Damen errang **Gudrun Hattermann mit Sennah** zum zweiten Mal nach 2004 den Deutschen Meistertitel mit 173 von 175 möglichen Punkten.

Andreas Hanusa mit Romy kam bei den Herren auf 168 Punkte. Dies reichte zu einem hervorragenden 2. Platz und somit dem Vizetitel, den er zum vierten Mal in Serie gewann.



Beide geben ihr Wissen als Übungsleiter jeweils mittwochs ab 17.00 Uhr und samstags ab 15.00 Uhr weiter. Der Übungsplatz befindet sich im Sammifeld vor der Fußgängerbrücke zur Kolonie Fümmelse.

Klaus-Peter Fleischer

HAUSBESUCHE

Telefon
0163 / 963 39 87

PODOLOGIN



Petra Günther
Medizinische Fußpflege
Staatlich anerkannt



- Fachgerechte Behandlung diabetischer Füße
- Hühneraugenentfernung
- Behandlung eingewachsener Nägel
- Nagelkorrekturspangen

HAUSBESUCHE

Einrichtung des Ganztagsbetriebs an der Realschule Thiede zum 1. August 2007

Liebe Leserinnen und Leser!

Nachdem die Hauptschule Salzgitter-Thiede bereits als offene Ganztagschule arbeitet, beabsichtigt die Realschule Salzgitter-Thiede zum 1. August 2007 als offene Ganztagschule ihren Betrieb aufzunehmen, sofern die notwendigen Baumaßnahmen fristgerecht abgeschlossen sind. Beide Schulen werden im Rahmen des Ganztagsbetriebs kooperieren und sich gegenseitig unterstützen.



Offene Ganztagschule bedeutet, dass die Schülerinnen und Schüler an den Angeboten teilnehmen können, aber nicht müssen. Nur unter der Bedingung, dass die Schule zunächst keinen Anspruch auf zusätzliche Lehrerstunden hat, hat die oberste Schulbehörde unserem Vorhaben zugestimmt.

Aus diesem Grund sind wir – und das gilt für viele Ganztagschulen in Niedersachsen – auf Kooperationen mit Vereinen, Verbänden, Institutionen und Kirchen sowie interessierten Personen angewiesen, um unseren Kindern und Jugendlichen sinnvolle Nachmittagsangebote vorzuhalten.

Ganztagschulen sind zwar kein Allheilmittel, aber mittlerweile sind sich Bildungspolitiker aller Parteien darin weitgehend einig, dass nachmittägliche Angebote vielen Schülerinnen und Schülern größere Bildungs- und Entwicklungschancen ermöglichen können, als es der vormittägliche Kernunterricht vermag. Kurz- und vor allem mittelfristig gehen von solchen Vorhaben immer auch Impulse zur Unterrichtsreform und zur Bereicherung des Schullebens aus, wodurch die Qualität schulischer Arbeit verbessert werden kann.

An drei Nachmittagen, nicht am Freitag, wollen wir unseren Schülerinnen und Schülern neben einem schmackhaften und gesunden Mittagessen vor allem Förderunterricht, Hausaufgabenbetreuung und Lernzeiten, Arbeitsgemeinschaften im sportlich-musisch-kulturellen Bereich sowie unterschiedlichste Projekte vom Lernen lernen bis zur Berufsvorbereitung anbieten.

Alle Bürgerinnen und Bürger unseres Einzugsbereichs werden herzlich gebeten, mit uns Kontakt aufzunehmen, wenn sie mit Rat und Tat unser Vorhaben unterstützen möchten.

Mit freundlichen Grüßen
Klaus Lanquillon, Realschulrektor

Kontaktanschrift: Realschule Salzgitter-Thiede, Panscheberg 56, 38239 Salzgitter
Telefon: 0 53 41 - 29 30 11 / 2 93 00, Fax: 0 53 41 - 29 30 14
Email: RS-Thiede.Schulleiter@t-online.de

Weibel GmbH

Salzgitter: Thiederhall 13 · 38239 SZ-Thiede
☎ (0 53 41) 26 01 67 · Fax 26 84 61

Lager Frankfurter Str. 45 · 38304 Wolfenbüttel
Wolfenbüttel: ☎ (0 53 31) 26 99 2 · Fax 88 70 11



- **Container**
- **Abbruch**
- **Schrott**
- **Metalle**
- **Baustoffe**
- **Tankdemontage**
- **Baggerarbeiten**
- **Wohnungsaufösungen**

www.weibel-gmbh.de

info@weibel-gmbh.de



NEUERÖFFNUNG * NEU * NEU * NEU * NEU * NEU * NEU

Geschenkartikel für alle Anlässe

Textilien für Damen & Herren
und Jugendliche

Asiatische Lebensmittel

und mehr ...

FRANKFURTER STRASSE 53

(auf der rechten Seite des AsiaWok Imbiss)
38239 SALZGITTER-THIEDE

Unser Motto:
Gut und preiswert!

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO 10 - 17 UHR

DI BIS FR. 10 - 12 UHR UND 15 - 17 UHR

SAMSTAG 10 - 12 UHR UND SONNTAG 12 - 18 UHR

Ab dem 1. Dezember haben wir auch sonntags für Sie geöffnet!



Schnellimbiss

CHINA-VIET-THAI SPEZIALITÄTEN

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Telefon 0 53 41 / 876 96 68

Telefonisch vorbestellen und dann abholen!

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO 16.00 - 22.30

DI BIS SO 12.00 - 15.00 UND 17.00 - 22.30

Thieder
Asiawok

FRANKFURTER STR. 53
38239 SALZGITTER-THIEDE

AsiaWok ist ideal für Familienfeiern, besondere Anlässe oder Partys.

Bei uns können Sie 1 Tag vorher bestellen!

GEBERT TRANSPORTE

Seit über 70 Jahren Ihr Spediteur

Wir liefern Ihnen Sand und Kies zu günstigen Preisen

Selbstabholung auch bei kleinen Mengen möglich

Thiederhall 40 38239 Salzgitter Tel. 05341 - 26 03 68 Fax 05341 - 26 74 61

Homepage: www.geberttransporte.de e-mail: geberttransporte@12move.de

Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info

Gefährliche Geschenke, Mini-Bikes, das rasende Risiko !!!

Mini-Motorräder, sogenannte Pocket-Bikes, werden als Spielzeug verkauft, aber zum Fahren benutzt – vor allem von Jugendlichen. Die Bonsai-Bikes wiegen gerade mal 30 kg und sind nur „kniehoch“.

Die Polizei warnt: Die bis zu 90 km/h schnellen Flitzer sind ein echtes Sicherheitsrisiko. Hersteller und Händler lehnen jegliche Haftung ab. Auf den ersten Blick sehen sie aus wie ihre großen Vorbilder. Aber 70 Sachen und mehr schaffen sie locker. Das macht vor allem Jugendliche richtig an. Auch in meinem Zuständigkeitsbereich wurden diese Fahrzeuge bereits mehrfach festgestellt.

Schnell geraten Jugendliche ins Schwärmen, Aussprüche wie: „Allein die Größe von Minibikes und die Geschwindigkeit!“ - „Es ist halt eine neue Sportart!“ - „Man kann es mit Freunden zusammen machen!“ - „Man merkt richtig das Fahrfeeling!“ - „... weil sie so flott sind!“ - „Man gibt Gas ...“ - „Die Leute fahren halt gerne darauf!“ - zeigen, wie unkritisch diese Minibikes betrachtet werden.

Dabei dürfen sie **nur** auf dem eigenen Grundstück oder auf einer Kartbahn - also nur außerhalb des öffentlichen Verkehrsraumes - gefahren werden. **Auf der Straße sind sie verboten.** Doch nicht alle Fahrer halten sich daran, obwohl die Minibikes weder für den Straßenverkehr zugelassen noch versichert sind. Kein Wunder, dass die Polizei eine wachsende Zahl von Unfällen mit den Mini-Motorrädern registriert – leider auch einige mit tödlichem Ausgang.

Den Verursacher – oder seine Eltern – kann so ein Unfall in den finanziellen Ruin treiben, weil er auf dem Schaden sitzen bleibt. **Eine Haftpflichtversicherung gibt es für diese Minibikes nicht.**

Wer von den Polizei erwischt wird, muss mit einer Anzeige wegen Verstoßes gegen das Pflichtversicherungsgesetz, Kraftfahrsteuergesetz, Fahren ohne Zulassung, meistens auch Fahren ohne Fahrerlaubnis, rechnen. Außerdem werden die Bikes sichergestellt und von einem Gutachter untersucht; das ist auch teuer.

Mein Appell richtet sich an die Eltern:

Geben Sie nicht dem Wunsch ihres Kindes nach, das sich unbedingt ein Pocketbike - vielleicht zu Weihnachten - wünscht. Sie können nicht ausschließen, dass auch Ihr Kind in einem unbeobachteten Moment mit dem Pocketbike in den öffentlichen Straßenverkehr hinein fährt, um Geschwindigkeit zu erleben. Das Pocketbike ist in Kinderhänden eine Waffe. Das Kind gefährdet nicht nur andere Verkehrsteilnehmer sondern auch sich selbst.

Ich wünsche allen Lesern ein geruhsames Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr 2007.

Ihr Detlef Vogt

Die richtige Adresse: Schulring 16, 38239 Salzgitter-Thiede, Tel.: 2 93 47 – 0

Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info - Polizei-Info

UWE RHEIN

- RECHTSANWALT -
- FACHANWALT FÜR FAMILIENRECHT -

FRANKFURTER STRAßE 90
38239 SALZGITTER-THIEDE

TELEFON: 0 53 41 - 29 20 90
TELEFAX: 0 53 41 - 29 20 88

Familienrecht:

Scheidungsrecht, Kindes- und Ehegattenunterhalt, Elternunterhalt, elterliche Sorge, Umgangsrecht und Vermögensauseinandersetzung anlässlich Trennung und Scheidung, Eheverträge

Erbrecht:

Verfügungen unter Lebenden (z.B. Schenkungen, vorweggenommene Erbfolge, Überleitung von Rückforderungs- und Unterhaltsansprüchen auf den Träger der Sozialhilfe, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung), Errichtung von Verfügungen von Todes wegen (Testamente und Erbverträge), Erbstreitigkeiten, Erbengemeinschaft und ihre Auseinandersetzung, Pflichtteilsrecht, Erbscheinverfahren, Testamentsvollstreckung

Meine Freundin

(von Janine Garbisch)



Grundschule Thiede

Die Eingangstüren öffneten sich und ich ging in einen großen Vorraum. Mit meinem Einrad ging ich zielstrebig zum Fahrstuhl. Ich ging hinein und drückte auf die 1 Etage. Der Fahrstuhl fuhr nach oben und öffnete sich. Ich ging hinaus, bog um die Ecke, ging einen längeren Gang entlang und bog wieder um eine Ecke. Nun stand ich vor einer Tür und drückte auf die Klingel. Die Tür öffnete sich und vor mir stand meine Freundin Alberta. Sie hatte ein riesiges Grinsen im Gesicht und sagte: „Hallo mein Schatz!“ Wir drückten uns. „Komm herein!“ Ich trat ein und wir setzten uns hin. Wie jeden Donnerstag spielten wir eine Partie Scrabble.



„Darf ich dich mal etwas fragen? Wie war es eigentlich in deiner Kindheit?“ Meine Freundin fing an zu erzählen: „Also ich bin in Magdeburg geboren. Es ist eine Industriestadt, wo die Junkers-Werke, Krupp und Siemens stehen. Es gibt wunderschöne Häuser, breite Wege und Parks. Mit meiner sechs Jahre älteren Schwester und meiner Mutter wohnen wir in einer Etagenwohnung. Wir spielten viel draußen, zum Beispiel Ball, Fangen, Springseil und Hucklekästchen. Später trat ich in einen freien Frauensportclub in Magdeburg ein“. Dann stoppte sie für eine Weile und sagte traurig: „Meinen Vater habe ich leider nie kennen gelernt, weil er im ersten Weltkrieg gefallen ist.“



Dann lächelte Alberta wieder und sagte: „Wir hatten eine wunderschöne Kindheit – auch wenn meine Schwester und ich kein eigenes Zimmer hatten! Bis zu meinem Abitur trug ich lange geflochtene Zöpfe!“ Sie lachte laut und sagte: „Mit deinen Zöpfen erinnerst du mich an meine Kindheit!“

„Ich habe später studiert und bin Lehrerin geworden. Aber das ist ja alles schon sooo lange her.“ „Schade!“, sagte ich, „ich hätte dich gern mal als Kind erlebt.“ Wir lachten beide. Plötzlich sagte ich: „Was, schon so spät! Ich muss nach Hause!“ Wir standen auf und gingen zur Tür. Wie jeden Donnerstag drückten wir uns zum Abschied. „Bis nächste Woche!“, sagte ich, nahm mein Einrad, drehte mich um und ging den langen Gang entlang. Wie immer an der gleichen Stelle am Ende des Ganges drehte ich mich wieder zu meiner Freundin Alberta um. Sie winkte mir nach, aber dieses Mal sah ich sie ganz anders. Alberta war so alt wie ich! 10 Jahre! Sie hatte lange geflochtene Zöpfe. Ich grinste! Denn in Wirklichkeit ist meine Freundin Alberta schon fast 90 Jahre jung.

**WENN WAHRE FREUNDSCHAFT DURCH ZWEI HERZEN ZIEHT,
GIBT ES KEINEN ALTERSUNTERSCHIED.**

HS - Metallbau
Konstruktion - Schweißtechnik - Treppenbau
Fertigung, Montage und Reparatur von
Stahl- und Blechkonstruktionen

HS-Metallbau GmbH, Thiederhall 40, 38239 Salzgitter
Tel. (05341) 26 58 64, Fax (05341) 26 57 64

Halloween, des einen Freud - des anderen Schaden?

Diesem Tag sehen wir, mein Mann und ich, mit Grauen entgegen. Wir wohnen in SZ-Thiede am Thieder-Lindenberg. Im letzten Jahr kamen so um die 30-40 Kinder an die Tür und sagten: "Süßes oder (sonst gibts) Saures" und erwarten dann ihre Süßigkeiten.

Was ist jedoch, wenn an diesem Tag niemand zu Hause ist? Unter dem Car-Port kein Auto geparkt, das Haus ohne Beleuchtung ist?

Wir sind beide berufstätig. Ich hatte Spätschicht und mein Mann kam um 19 Uhr von der Arbeit nach Hause. Im Jahr 2005 hielten sich die Streiche noch in Grenzen (WC-Papier, Rasierschaum). Es war zwar ärgerlich, aber nicht so schlimm.

Dieses Jahr hingegen wurde die Haustür mit Rasierschaum, Zahnpasta, Eiern und Ketchup beworfen und beschmiert. Ebenso der Eingangsbereich. Als mein Mann zum Briefkasten ging und diesen öffnete, lief ihm der Ketchup entgegen. Wichtige Post, die im Briefkasten lag - durch Ketchup verschmiert und aufgeweicht. Die Krönung war jedoch, dass die Kinder um das Haus gegangen sind und Eier an die Klinker, Fensterrahmen und Fenster geworfen haben.

Das hat nichts mehr mit Halloween zu tun! Das ist **Sachbeschädigung** und grenzt an **Hausfriedensbruch**. Für die Zukunft werden wir wohl unsere Dienste so legen müssen, dass an diesem Tag jemand zu Hause ist. Eines steht jedoch schon heute fest: Von uns gibt es nichts mehr!

Außerdem handelt es sich um ein kein heimisches Brauchtum. Halloween ist aus Amerika nach Deutschland „geschwappt“. Die Geschichte ist leicht im Internet nachzulesen.

Fazit: Wer so viel Geld für Eier, Ketchup, Zahnpasta und Rasierschaum ausgibt, der kann sich seine Süßigkeiten auch selber kaufen!

Rita und Rüdiger Kubon



 **Hans Westphal**
Linden-APOTHEKE
Am Sternkamp 4 • Tel.: 26 70 11
(Steterburg)

Ihr Apotheker
Berater für Arznei und Gesundheit

 **Björn Westphal**
Alte Apotheke
Frankfurter Straße 56 • Tel.: 2 62 17



Dein Alt-Handy hilft der Natur!

160 Millionen Handys verstauben schätzungsweise deutschlandweit in Schubladen - meist voll funktionsfähig und dennoch nicht mehr in Gebrauch.

Die Stiftung „natur+mensch“ hat es auf diese Handy abgesehen und Salzgitters Jäger unterstützen die bundesweite Kampagne „Dein Alt-Handy hilft der Natur!“.

GREENER solutions ist europaweit Marktführer beim Recycling von Alt-Handys, repariert defekte Geräte, verwertet Einzelteile, entsorgt Akkus umweltgerecht und zahlt **für jedes gespendete Handy 4,- Euro**. Mehr unter www.handy-spenden.de.

Die Stiftung „natur+mensch“ hat sich zum Ziel gesetzt, das Interesse und die Freude der Menschen an der Natur durch persönliches Erleben wieder mehr zu wecken und so eine breite Öffentlichkeit zu aktiverem Natur- und Umweltschutz zu motivieren.

Durch die Handy-Sammelaktion werden verschiedene Projekte im Naturschutz unterstützt, besonders die Seehundaufzuchtstation in Norden-Norddeich, wo jährlich 30 bis 120 verwaiste junge Seehunde erfolgreich aufgezogen und ausgewildert werden sowie der Förderverein Therapeutisches Reiten e.V. Eckardtsheim, der behinderten Menschen spezielle Therapieangebote von der so genannten Hippotherapie über das heilpädagogische Reiten und Voltigieren bis hin zum Reiten als Sport für Behinderte bietet.

Weitere Informationen zu den Aktivitäten der Stiftung natur+mensch finden Sie auch unter www.stiftung-natur-mensch.de.

Weihnachten steht vor der Tür und einige neue Handys werden auf dem Gabentisch liegen. Stellen Sie sicher, dass unsere heutige mobile Kommunikationstechnologie morgen kein Umweltproblem wird, helfen Sie mit und beteiligen Sie sich an der Aktion „Dein Alt-Handy hilft der Natur!“?

**Werfen Sie bitte Ihr altes Handy in die
Sammelbox der Alten Apotheke, Frankfurter Str. 56.**

ule



FRISEUR
Riedestr. 4
Öffnungszeiten:
Di – Fr 8.30 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 13.00 Uhr
Tel. 26 05 22
OSTERMANN



**AMBULANTER
KRANKENPFLEGEDIENST
STRUNK**

**Krankenschwester
*Brigitte Strunk***

**Bert-Brecht-Str. 73
38239 Salzgitter
Postfach 31 11 43
Telefon 0 53 41 – 26 51 30
Telefax 0 53 41 – 26 51 23
Handy 0171 54 52 399**

Häusliche Pflege individuell
zugelassen für alle Kassen
Pflegeversicherung

Unsere Leistungen durch examiniertes Pflegepersonal:

Grundversorgung und pflegerische Betreuung

Weiterbehandlung nach dem Krankenhausaufenthalt

Behandlungspflege

Betreuung älterer und alleinstehender Menschen

FACHPFLEGEDIENST für:

- Pflege von Schlaganfallbetroffenen nach dem Bobath-Konzept
- Modernes Wundmanagement bei Patienten mit chronischen Wunden
- Fachgerechte Betreuung bei Diabetes Mellitus
- Onkologische Fachpflege nach Chemo- bzw. Bestrahlungstherapie

Suchen ausgebildete Krankenschwester/Altenpflegerin
auf Vollzeit-, Teilzeit- sowie **€ 400,-** Basis. Bitte melden!

Ambulanter ärztlicher Notdienst in Salzgitter

Tel. (0 53 41) 17 99 22

Bei medizinischen Notfällen rufen Sie bitte den ambulanten ärztlichen Notdienst an.
Dort nennt man Ihnen den diensthabenden Arzt.

Notdienstzeiten:

Wochenende: 8 - 8 Uhr + wochentags: 19 - 8 Uhr + mittwochs: 12 - 8 Uhr

Falls Sie aber dennoch zunächst direkt bei Ihrem Arzt anrufen möchten, hier die bisher veröffentlichten Adressen bzw. Rufnummern. Auf dem Anrufbeantworter des Arztes wird Ihnen der für Notfälle zuständige Arzt genannt.

Ärzte in Thiede

Dres. Siebold / Siebold	26 41 07	Adalbert-Stifter-Straße 7
M. Lim	29 24 28	Panscheberg 23
Dr. Kohl	2 61 89	Unter den Eichen 16/18
Dres. Piesker / Salchow	2 63 34	Beddinger Weg 6
Dres. Nurtanio / Schulze / Woitschek	2 94 50	Panscheberg 23

I M P R E S S U M

Herausgeber Arbeitskreis Thiede e.V.

c/o Jürgen Westphal
38239 Salzgitter, Frankfurter Straße 56
Tel. 2 62 17

Druck

Druckerei Kotulla
38304 Wolfenbüttel, Goslarsche Str. 54 a
Tel. (0 53 31) 4 50 42

Ansprechpartner der Redaktion für Artikel und Anzeigen

U. Lehne (ule)	38239 Salzgitter Frankfurter Straße 106	Tel. 26 53 75 Fax nur nach Rücksprache email: SUSSLehne@t-online.de
----------------	--	--

G. Wulfhorst (gw)	38239 Salzgitter Riedestraße 12	Tel. 26 42 13 Fax nur nach Rücksprache email: gerhard.wulfhorst@t-online.de
-------------------	------------------------------------	--

- Es gilt die Anzeigenpreisliste 1999.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Inserenten verantwortlich.
- Alle Angaben und Veranstaltungstermine sind ohne Anspruch auf Vollständigkeit und Gewähr.
- Leserbriefe müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Kürzungen bleiben der Redaktion vorbehalten.
- Keine Haftung für unverlangt eingesandte Texte.
Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

**Termine für
die nächste
Ausgabe !**

Redaktionsschluss:

19. Januar 2007

Erscheinungstermin:

Ab 19. Februar 2007 (8. Woche)

Wir sind für Sie da ...immer!

radio rauch

TV VCR HiFi SAT Hausgeräte Kundendienst GmbH
Am Welfenplatz 13-14 38126 Braunschweig Tel 0531/2621170-71

Probleme mit:

- Ihrem TV-Gerät ?
- Ihrem Videorecorder ?
- Ihrer HiFi-Anlage ?
- Ihrer SAT-Anlage ?

**Keine
Anfahrtskosten!**

Service Tel.: 0531 / 262 1170-71



Hausgerätekundendienst

- Waschmaschine streikt ?
- Kühlschrank streikt ?
- Geschirrspüler streikt ?

**Egal welches Fabrikat oder wo gekauft, wir helfen
schnell, fachmännisch und preiswert!**

Ihr Partner, wenn Sie Profis brauchen!